



Treaty Series No. 47 (1947)

Agreement

between His Majesty's Government in the United Kingdom
and the Italian Government

regarding the Withdrawal of British Forces from
Italy and the Transfer of Responsibility from
the Allied Military Government to the
Italian Government

Rome, 14th June, 1947

*Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs
to Parliament by Command of His Majesty*

LONDON

HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

FOURPENCE NET.

AGREEMENT BETWEEN HIS MAJESTY'S GOVERNMENT IN THE
UNITED KINGDOM AND THE ITALIAN GOVERNMENT REGARDING
THE WITHDRAWAL OF BRITISH FORCES FROM ITALY AND THE
TRANSFER OF RESPONSIBILITY FROM THE ALLIED MILITARY
GOVERNMENT TO THE ITALIAN GOVERNMENT

Rome, 14th June, 1947

No. 1

Sir Noel Charles to Count Sforza

British Embassy,

Rome, 14th June, 1947

Dear Count Sforza,

His Majesty's Government in the United Kingdom are making all necessary arrangements for the withdrawal of the armed forces of the United Kingdom from Italy within the period of 90 days from the coming into force of the Peace Treaty between the Allied and Associated Powers and Italy.⁽¹⁾ The numbers of the armed forces of the United Kingdom in Italy have, as the Italian Government are aware, been progressively reduced and it is the desire of His Majesty's Government in the United Kingdom that those few that still remain shall be withdrawn with the least possible delay. Further, as from the date of the entry into force of the Treaty of Peace, it will be necessary for Allied Military Government, which has long been restricted to the part of Venezia Giulia west of the so-called Morgan line and to the province of Udine, to be finally brought to an end.

In order (1) that the position of the aforesaid British forces during the period while they remain in Italy may be defined, particularly as regards matters of jurisdiction, and that certain ambiguities which otherwise might arise in regard to the facilities to be afforded them may be removed, and in order (2) to provide for the smooth transfer of responsibility from the hands of Allied Military Government to the hands of the Italian Government, discussions have taken place between representatives of His Majesty's Government and the Italian Government, who have agreed upon the provisions set out in the Annex to this letter, of which Part I relates to the position of the British forces and Part II to the transfer of responsibility of the Allied Military Government.

I have pleasure in informing you that His Majesty's Government in the United Kingdom have for their part approved these provisions. If the Italian Government also approve these provisions, His Majesty's Government propose that the present communication, together with your reply, shall be regarded as constituting an Agreement between our two Governments on the matter which will enter into force (i) simultaneously with the Peace Treaty between the Allied and Associated Powers and Italy as regards the provisions in Part I of the Annex, and (ii) as from to-day's date as regards the provisions of Part II.

Believe me, &c.

(Signed) NOEL CHARLES.

⁽¹⁾ "Miscellaneous No. 1 (1947)," Cmd. 7022.

ANNEX to No. 1

PART I

1.—(i) The British forces, including their equipment and stores, shall continue to enjoy, generally, those immunities and facilities which have been afforded them hitherto, when present in, or passing through, Italy. In availing themselves of these immunities and facilities, the British forces will take due account of the interests of the Italian population.

(ii) Supplementary agreements on points of detail have been or will be made between the British High Command and the appropriate Italian authorities.

2.—(i) The British forces shall in agreement with the competent Italian authorities continue to enjoy such facilities for movement in and through Italy, including Italian waters and the air space over Italian territory, as are necessary for their complete and early withdrawal.

(ii) In view of the particular importance of the Venice-Udine area to the evacuation of the British forces, the latter shall in that area continue to enjoy priority in regard to the use of certain port areas, dockyards, ship repairing facilities, airfields, railways and other means of transport and posts specified in the supplementary agreements referred to in 1 (ii) above.

(iii) The British High Command shall be entitled to participate, on the basis of agreements to be made with the competent Italian authorities, in any organisation which the aforesaid Italian authorities may set up for the control and safety of air traffic and of aircraft flying over Italian territory. The right is, however, reserved to the British High Command to decide on the routing of their own aircraft.

3. Pending the completion of their withdrawal, the British forces may continue to use such of the premises which they at present occupy, for so long as the British High Command consider necessary. All premises will be vacated as soon as possible, and in any case not later than the ninetieth day after the coming into force of the Peace Treaty except for some warehouses which may be required for a short period thereafter for the storage of equipment which is required for use up to the date of final withdrawal and which cannot be shipped on that date.

4.—(i) In order to meet the signals requirements of the British forces, the competent Italian authorities and the British High Command will co-operate—

- (a) with a view to the use, by the British High Command with the same right of priority as hitherto, of such Italian telecommunications, radar and other communication services, including radio aids, as may be required for the purposes of the British forces;
- (b) with a view to the co-ordination, regulation, and allocation as hitherto of all frequencies required for radio communications networks and radar installations.

(ii) The British High Command shall be entitled to continue to maintain and operate such radio and radar stations and landline communications networks as are necessary for the purposes of the British forces and to use British codes, cyphers and security equipment.

(iii) The British forces may continue to conduct their own postal system and to retain existing postal arrangements and franking privileges.

5. The British forces may continue to engage local civilian labour as required, either directly or through the intermediary of the competent local Italian authorities at current wage rates.

6. The British forces shall, within the limits of their necessities in Italy, continue to have the right to purchase local produce, supplies and manufactured goods in Italy, either directly or through the intermediary of the competent local Italian authorities. In order that such purchases may not have an adverse effect upon Italian economy, the British High Command will come to an understanding with the appropriate Italian authorities upon the particular articles which, from time to time, shall be excluded from local purchases by the British forces.

7. British Service courts and authorities shall continue to exercise exclusive jurisdiction over all members of the British forces in accordance with the arrangements already in force.

8. The British forces and property belonging to them or to their Government shall continue to be exempt from all Italian taxation (including customs). The British High Command will continue to take the necessary steps to ensure that such property is not sold to the public in Italy, except in agreement with the Italian Government.

9.—(i) The British forces shall have the right to police premises and areas set aside for their special use and to employ military police patrols in other areas as may be necessary for the maintenance of good order and discipline of the British forces. Persons who are subject to the jurisdiction of the Italian authorities may be arrested by the British Service police within such premises or areas, but shall be handed over without delay to the competent Italian authorities.

(ii) If persons subject to the jurisdiction of the British Service courts and authorities under paragraph 7 above shall be apprehended for offences or suspected offences against Italian law outside premises and areas referred to in the preceding sub-paragraph, they shall be handed over without delay to the appropriate British Service authorities. A certificate signed by a British officer of field rank or its equivalent that the person or persons to whom it refers come under paragraph 7 shall be conclusive. The procedure for handing over such persons will be a matter for local arrangements.

(iii) The Italian Government will, at the request of the British High Command, arrest, detain and, where sufficient evidence is produced, put on trial any persons deemed to be a danger to the security of British forces in Italy. In making such a request for an arrest, the British High Command shall state its reasons for doing so.

10. The competent Italian authorities will continue to provide such assistance as may be required for making investigations, collecting evidence and securing the attendance of witnesses in relation to cases triable under British jurisdiction.

11.—(i) The Italian Government, in accordance with the arrangements already in force, will continue through its own organisation to examine and dispose of all claims referred to it by the British authorities for compensation for damage or injury suffered by persons resident in Italy, or by corporations having a principal place of business there, against members of the British forces. The British authorities will, in accordance with the existing arrangements, continue to retain certain categories of such claims for examination and disposal themselves until British forces are withdrawn from Italy, after which the British military authorities will cease to deal with such claims, which may, however, in appropriate cases be the subject of representations through the diplomatic channel.

(ii) In all cases arising out of occurrences in which property of the one Government is damaged or destroyed, or in which one Government might

otherwise assert against the other claims for death, injury or loss (as distinct from the claims of individuals), each Government will continue to bear its own losses and will forbear from asserting any claims against the other.

12. The Italian Government will continue to provide such amounts of Italian currency as the British forces may require, the Government of the United Kingdom giving credit to the Italian Government for this currency as provided in the Agreement covering post-liberation debts and claims concluded between the two Governments by an exchange of letters on 17th April, 1947.⁽²⁾

PART II

13. The responsibility for the areas at present under Allied Military Government will pass to the Italian Government at the date of the entry into force of the Peace Treaty. In order that the transfer of responsibility may be effected as smoothly and efficiently as possible, the British High Command will make the necessary agreements with the competent Italian authorities with the object of ensuring that the necessary Italian personnel may be in good time put in a position to replace the British personnel exercising Military Government functions.

14. The British High Command may, up to the end of the 90-day period for the withdrawal of the British forces from Italy, continue to conduct and complete the trial by Military Government Courts of any person charged with an offence before the date of the entry into force of the Peace Treaty and cognisable under any proclamation or order heretofore issued by or on behalf of the Allied Military Government, or cognisable under Italian law if committed against persons, property or security of the Allied forces.

No. 2

Count Sforza to Sir Noel Charles

*Ministero degli Affari Esteri,
Roma, 14 giugno 1947*

Caro Sir Noel,

ho ricevuto la Sua lettera in data odierna ed ho preso atto del desiderio del Governo di Sua Maestà Britannica di predisporre il ritiro nel più breve termine possibile in conformità delle disposizioni del Trattato di Pace fra le Potenze Alleate ed Associate e l'Italia, delle forze armate del Regno Unito che ancora si trovano in Italia. Ho altresì preso atto di quanto Ella mi comunica circa la cessazione delle funzioni del Governo Militare Alleato, esercitate nella parte della Venezia Giulia ad occidente della cosiddetta linea Morgan ed alla provincia di Udine.

In considerazione della opportunità di provvedere :

- (1) a che la posizione delle suddette forze britanniche venga definita durante il periodo in cui rimangono ancora in Italia, particolarmente per riguardo a questioni di giurisdizione ed allo scopo di evitare il sorgere eventuale di incertezze circa le facilitazioni da accordarsi ad esse;
- (2) a che il trasferimento di responsabilità da parte del Governo Militare Alleato al Governo Italiano avvenga normalmente;

⁽²⁾ "Treaty Series No. 31 (1947)," Cmd. 7118.

il Governo Italiano è stato lieto di autorizzare i propri rappresentanti a svolgere su tali argomenti, conversazioni con Rappresentanti del Governo di Sua Maestà nel Regno Unito.

Sono lieto di portare a Sua conoscenza che il Governo Italiano ha per parte sua approvato le disposizioni concordate nel corso di tali conversazioni fra i propri rappresentanti e quelli del Governo di Sua Maestà nel Regno Unito e contenute nell'allegato alla presente lettera.

Il Governo Italiano consente altresì che l'accordo fra i due Governi su dette materie, entri in vigore, simultaneamente col Trattato di Pace fra le Potenze Alleate ed Associate e l'Italia, per quanto concerne le disposizioni della parte I dell'allegato, e da oggi per quanto concerne le disposizioni della parte II.

Gradisca, &c.

(Signed) SFORZA.

ANNESSO

PARTE I

1.—(i) Le Forze britanniche, ivi compreso il loro equipaggiamento e depositi, allorchè sosterranno o transiteranno in territorio italiano continueranno in linea generale a beneficiare di quelle immunità e facilitazioni che sono state concesse loro finora; valendosi di tali immunità e facilitazioni, le Forze britanniche terranno dovuto conto degli interessi della popolazione italiana:

(ii) Accordi supplementari su questioni di dettaglio sono stati o saranno conclusi tra l'Alto Comando Britannico e le competenti autorità italiane.

2.—(i) Le Forze britanniche, d'accordo con le competenti autorità italiane, continueranno a godere delle facilitazioni per il loro movimento in territorio italiano, ivi compreso le acque italiane e lo spazio aereo sul territorio italiano, necessarie per il loro completo e rapido ritiro.

(ii) In considerazione della particolare importanza della zona Udine-Venezia ai fini dell'evacuazione delle truppe britanniche, queste continueranno a godere in detta zona priorità per riguardo all'uso di certe aree portuali, moli, cantieri per riparazioni, aeròporti, ferrovie ed altri mezzi di trasporto, e luoghi specificati negli accordi supplementari ai quali si fa riferimento sopra (1—(ii)).

(iii) L'Alto Comando britannico avrà facoltà di partecipare sulla base di accordi da prendersi con le competenti Autorità italiane, in qualsiasi organizzazione che le predette Autorità italiane possano costituire per il controllo e la sicurezza del traffico aereo e degli apparecchi che sorvolino il territorio italiano. Tuttavia si riserva diritto all'Alto Comando britannico di decidere sulla rotta dei propri velivoli.

3. In attesa di completare il loro ritiro, le forze britanniche potranno continuare ad usare quegli edifici che esse occupano attualmente e per tutto il tempo che l'Alto Comando britannico riterrà necessario.

Tutti gli edifici saranno evacuati appena possibile ed in ogni caso non oltre il novantesimo giorno dopo l'entrata in vigore del Trattato di Pace fatta eccezione per alcuni magazzini che possono essere richiesti per un breve periodo oltre tale data allo scopo di esservi depositati materiali richiesti fino alla data del ritiro definitivo e che non possono essere spediti alla data stessa.

4.—(i) Per far fronte alle necessità di segnalazione delle forze britanniche, le competenti Autorità italiane e l'Alto Comando britannico coopereranno:

(a) per l'uso da parte dell'Alto Comando britannico con lo stesso diritto di priorità goduto finora, dei servizi italiani di telecomunicazione, radar ed altri mezzi di comunicazione, compresa l'assistenza radiotelegrafica, che possano essere richiesti dai bisogni delle Forze britanniche.

(b) per il coordinamento, regolamento e concessione, come finora, di tutte le frequenze richieste per le reti di radiocomunicazioni e installazioni radar.

(ii) L'Alto Comando britannico sarà autorizzato a continuare a mantenere e far funzionare quelle stazioni radio e radar e reti di comunicazioni terrestri che siano necessarie per i bisogni delle forze britanniche, e ad usare codici britannici, cifrari ed equipaggiamento di sicurezza.

(iii) Le Forze britanniche possono continuare a disporre di un sistema postale loro proprio e mantenere gli accordi postali esistenti e privilegi di franchigia.

5. Le Forze britanniche potranno continuare ad assumere localmente personale civile secondo i loro bisogni, sia direttamente sia per il tramite delle competenti Autorità italiane locali, corrispondendo a detto personale il salario corrente.

6. Le Forze britanniche continueranno, entro i limiti delle loro necessità in Italia, ad avere diritto di acquistare prodotti locali, derrate e manufatti, sia direttamente o per tramite delle competenti Autorità italiane.

Ad evitare che tali acquisti causino effetti dannosi all'economia italiana, l'Alto Comando britannico prenderà accordi con le competenti Autorità italiane per escludere di volta in volta determinati articoli dagli acquisti locali delle Forze britanniche.

7. I Tribunali Militari e le Autorità britanniche continueranno ad esercitare esclusiva giurisdizione su tutto il personale delle Forze britanniche in conformità degli accordi già in vigore.

8. Le forze britanniche e i beni appartenenti ad esse od al loro Governo continueranno ad essere esenti da ogni imposta italiana, compresi i dazi doganali.

L'Alto Comando britannico continuerà a prendere i provvedimenti necessari ad evitare che i detti beni siano venduti al pubblico italiano se non d'accordo con il Governo italiano.

9.—(i) Le Forze britanniche avranno il diritto di esercitare la sorveglianza sugli edifici e le aree destinate al loro uso particolare e di impiegare pattuglie di polizia militare in altre aree quando ciò sia ritenuto necessario allo scopo di mantenere l'ordine e la disciplina fra le truppe britanniche. Persone sottoposte alla giurisdizione delle Autorità italiane possono essere arrestate dalla Polizia militare britannica entro tali edifici ed aree ma saranno senza indugio consegnate alle competenti autorità italiane.

(ii) Se delle persone sottoposte alla giurisdizione di Tribunali militari e delle autorità britanniche (di cui al paragrafo 7) dovessero venir arrestate per offese commesse, o sospettate di aver commesso contro la legge italiana fuori dagli edifici o dalle aree di cui è menzione nel precedente sottoparagrafo, saranno senza indugio consegnate alle competenti autorità militari britanniche. A questo scopo basterà una dichiarazione firmata da un ufficiale superiore britannico o di grado equivalente, attestante che la persona o le persone a cui la dichiarazione si riferisce, appartengono alla categoria di cui al paragrafo 7. La procedura per il trasferimento di tali persone sarà fissata localmente.

(iii) Il Governo italiano, a richiesta dell'Alto Comando britannico, procederà al fermo, detenzione e, quando vi siano sufficienti prove, a sottoporre a procedimento penale quelle persone ritenute pericolose alla sicurezza delle forze britanniche in Italia. Nell'avanzare tali richieste d'arresto l'Alto Comando britannico ne comunicherà i motivi.

10. Le competenti Autorità italiane continueranno a fornire quell'assistenza che sarà ritenuta necessaria per le indagini, la raccolta di prove e la comparsa dei testimoni connessi con procedimenti da sottoporsi alla giurisdizione militare britannica.

11.—(i) Il Governo italiano, in conformità agli accordi già in vigore, continuerà attraverso la sua organizzazione ad esaminare e definire tutti i reclami ad esso trasferiti dalle autorità britanniche per risarcimento di danni o perdite avanzate da persone residenti in Italia, o da società aventi quivi la sede principale dei loro affari, contro membri delle forze britanniche. Le Autorità britanniche in conformità agli esistenti accordi continueranno a trattenere per l'esame e la definizione alcune categorie di tali reclami, fino a quando le forze britanniche saranno ritirate dall'Italia, dopo di che le Autorità militari britanniche cesseranno dall'occuparsi di tali reclami, i quali, quando se ne ravvisi la necessità, potranno tuttavia essere oggetto di trattazione per le vie diplomatiche.

(ii) In tutti i casi in cui per circostanze verificatesi la proprietà di uno dei governi risulti danneggiata o distrutta, o nei quali uno dei governi potrebbe altrimenti avanzare verso l'altro reclami per casi di morte, perdite o danni (distinti dai reclami dei singoli individui) ciascun governo continuerà a sopportare le proprie perdite e si asterrà dall'avanzare reclami contro l'altro.

12. Il Governo italiano continuerà a fornire l'ammontare di moneta italiana di cui le Forze britanniche possano abbisognare; il Governo del Regno Unito accrediterà al Governo Italiano il controlvoro in sterline di tale moneta, come disposto nell'accordo relativo ai debiti e crediti postliberazione concluso dai due Governi con uno scambio di lettere in data 17 aprile 1947.

PARTE II

13. La responsabilità per le zone attualmente sotto il Governo militare alleato passerà al Governo italiano alla data dell'entrata in vigore del Trattato di Pace. Allo scopo di assicurare che il trasferimento di tale responsabilità venga effettuato nel modo più normale ed efficace possibile, l'Alto Comando britannico prenderà gli accordi necessari con le competenti Autorità italiane al fine di assicurare che il personale italiano necessario sia tempestivamente posto in grado di rimpiazzare il personale britannico esercitante funzioni di governo militare.

14. L'Alto Comando britannico ha facoltà, entro il periodo di novanta giorni stabilito per il ritiro delle forze britanniche dall'Italia, di continuare lo svolgimento e l'esaurimento da parte dei tribunali militari, dei processi in corso contro chiunque sia accusato di reato commesso anteriormente alla data dell'entrata in vigore del Trattato di Pace, reato contemplato da un qualsiasi proclama od ordinanza già emanata dal Governo militare alleato o per suo conto, o previsto dalla legge italiana, se sia stato commesso contro persone, la proprietà o la sicurezza delle forze alleate.

(Translation of No. 2)

Ministry for Foreign Affairs,

Dear Sir Noel,

Rome, 14th June, 1947

I HAVE received your letter of to-day's date and have noted the wish of His Majesty's Government to withdraw the Armed Forces of the United Kingdom still remaining in Italy, within the shortest possible time, in accordance with the provisions of the Peace Treaty between the Allied and Associated Powers and Italy. I have also noted your communication to me therein, in regard to the bringing to an end of the functions of the Allied Military Government in the area of Venezia Giulia situated to the west of the so-called Morgan Line and in the province of Udine.

In view of the necessity to provide—

- (1) that the position of the said British forces be defined during the period while they still remain in Italy, particularly as regards matters of jurisdiction, and that certain possible "ambiguities" in regard to the facilities to be afforded should be avoided;
- (2) that the transfer of responsibility from the Allied Military Government to the Italian Government take place smoothly;

the Italian Government has been pleased to instruct their representatives to initiate discussions with His Majesty's Government's representatives on these various points.

I have pleasure in bringing it to your notice that the Italian Government has approved for its part the provisions agreed upon in the course of these discussions between their representatives and those of His Majesty's Government in the United Kingdom which are set out in the annex to this letter. Furthermore the Italian Government is in accord that the Agreement between the two Governments on these matters should enter into force simultaneously with the Peace Treaty between the Allied and Associated Powers and Italy as regards the provisions of Part I of the annex and from to-day as regards the provisions of Part II.

Accept, &c.

(Signed) SFORZA.

No. 3

*Sir Noel Charles to Count Sforza**British Embassy,*

Dear Count Sforza,

Rome, 14th June, 1947

I AM instructed to inform you that by the expression "British forces," which is employed in the letters which we have to-day exchanged regarding the position of those forces during the period while they remain in Italy after the entry into force of the Peace Treaty, His Majesty's Government in the United Kingdom understand "All forces under the British High Command including persons of non-Italian nationality employed by, in the service of, or following those forces."

I shall be grateful if you will inform me whether the Italian Government agree with this definition.

Believe me, &c.

(Signed) NOEL CHARLES.

No. 4

*Count Sforza to Sir Noel Charles**Ministero degli Affari Esteri,*

Caro Sir Noel,

Roma, 14 giugno 1947

ho ricevuto la Sua lettera in data odierna con la quale Ella mi informa che con l'espressione "British Forces" che è impiegata nelle lettere scambiate oggi relativamente alla situazione di queste forze durante il periodo in cui esse rimarranno in Italia dopo l'entrata in vigore del Trattato di Pace, il Governo di Sua Maestà nel Regno Unito intende tutte le Forze sottoposte all'Alto Comando Britannico, comprese le persone di nazionalità non italiana impiegate dalle Forze Britanniche o al servizio o al seguito di dette Forze.

Sono lieto di informarLa che il Governo Italiano è d'accordo con tale definizione.

Voglia gradire, &c.

(Signed) SFORZA.

(Translation of No. 4)

Ministry for Foreign Affairs,

Dear Sir Noel,

Rome, 14th June, 1947

I HAVE received your letter of to-day's date in which your Excellency explains that by the expression "British Forces" which is employed in the letters which we have to-day exchanged regarding the position of these forces during the period while they remain in Italy after the entry into force of the Peace Treaty, His Majesty's Government in the United Kingdom understand "all Forces under the British High Command, including persons of non-Italian nationality employed by, in the service of, or following those forces."

I have pleasure in informing you that the Italian Government is in agreement with this definition.

Please accept, &c.

(Signed) SFORZA.

No. 5

*Sir Noel Charles to Count Sforza**British Embassy,*

Dear Count Sforza,

Rome, 14th June, 1947

WITH reference to the letters exchanged between us this day relating to the position of the British forces in Italy during the period while they remain in Italy after the coming into force of the Peace Treaty, I should be glad to know whether the Italian Government agree that the British High Command may, if necessary, continue to hold prisoners of war, surrendered enemy personnel, internees and displaced persons, subject to the same conditions as hitherto.

Believe me, &c.

(Signed) NOEL CHARLES.

No. 6

*Count Sforza to Sir Noel Charles**Ministero degli Affari Esteri,**Roma, 14 giugno 1947*

Caro Sir Noel,

in risposta alle Sue lettere in data odierna, relative alla posizione delle Forze Britanniche, durante il periodo nel quale esse resteranno in Italia dopo l'entrata in vigore del Trattato di Pace, ho il pregio di informarLa che il Governo Italiano è d'accordo che l'Alto Comando Britannico, se necessario, continui a custodire nelle stesse condizioni signora, prigionieri di guerra, persone nemiche arrese, internati e D.P.

Gradisca, &c.

(Signed) SFORZA.

(Translation of No. 6)

*Ministry for Foreign Affairs,**Rome, 14th June, 1947*

Dear Sir Noel,

In reply to your letter of to-day's date relating to the position of the British Forces during the period while they remain in Italy after the coming into force of the Peace Treaty, I have pleasure in informing you that the Italian Government agree that the British High Command may, if necessary, continue to hold prisoners of war, surrendered enemy personnel, internees and displaced persons, subject to the same conditions as hitherto.

Accpt, &c.

(Signed) SFORZA.

No. 7

*Sir Noel Charles to Count Sforza**British Embassy,**Rome, 14th June, 1947*

Dear Count Sforza,

WITH reference to Article 12 of the Annex of the letters which we have today exchanged, relating to the position of the British forces in Italy during the period while they remain in Italy after the entry into force of the Peace Treaty, I am instructed to inform you that as from the date of the entry into force of the Peace Treaty the functions hitherto performed by the Allied Financial Agency on behalf of the British forces will be assumed by the Deputy Paymaster in Chief of the British forces in Italy at General Headquarters. The Government of the United Kingdom have accordingly directed me to request that the facilities hitherto accorded to the Allied Financial Agency in the provision of currency for use by the British forces may be extended to the Deputy Paymaster in Chief from the date of the entry into force of the Treaty of Peace.

2. The British military authorities will be grateful if Italian currency may continue to be made available for the British forces in Rome, Padua, Venice, Udine and such other places in Italy as may from time to time be indicated by the Deputy Paymaster in Chief, who will ensure that full particulars of the British officers authorised to withdraw such currency are supplied to the Italian Government or its authorised agent. The Deputy

Paymaster in Chief, acting through the Command Paymaster, No. 8 Base Command Pay Office, will give fifteen days' notice of monthly requirements of lire to the Italian Government or its authorised agent.

3. The British military authorities have also asked me to seek confirmation that the Banca d'Italia will continue, for the benefit of the British forces, the regulations which are at present in force relating to the redemption of counterfeit notes, exchange of mutilated and fouled notes, destruction of defective notes, &c.

4. I should be grateful if you could inform me whether the Italian Government agree to these proposed arrangements.

Believe me, &c.

(Signed) NOEL CHARLES.

No. 8

Count Sforza to Sir Noel Charles

Ministero degli Affari Esteri,

Roma, 14 giugno 1947

Caro Sir Noel,

in relazione alla Sua lettera in data odierna, ed all'art. 12 dell'Allegato alle Note che ci siamo scambiate oggi, sono lieto di prendere atto che, dal giorno in cui il Trattato di Pace entrerà in vigore, le funzioni finora esercitate dall'Agenzia Finanziaria Alleata per conto delle Forze Britanniche verranno assunte dal "Deputy Paymaster in Chief" delle Forze Britanniche in Italia presso il Quartier Generale. Sono lieto altresì di confermarLe che il Governo Italiano è d'accordo:

- (1) sulla estensione a favore del "Deputy Paymaster in Chief," a partire dalla data dell'entrata in vigore del Trattato di Pace, delle facilitazioni offerte finora alla Agenzia Finanziaria Alleata relativamente alla fornitura di valuta italiana per uso delle Forze britanniche in Italia.
- (2) sulle disposizioni suggerite nei punti 2 e 3 della Sua lettera, concernenti la modalità con cui tale fornitura avrà luogo, ed il ritiro da parte della Banca d'Italia, a favore delle Forze Britanniche, di banco note false o altrimenti inservibili come mezzo di pagamento.

Gradisca, &c.

(Signed) SFORZA.

(Translation of No. 8)

Ministry for Foreign Affairs,

Rome, 14th June, 1947

Dear Sir Noel,

WITH reference to your letter of to-day's date, and to Article 12 of the Annex to the letters which we have to-day exchanged, I am pleased to take note that, from the date of the entry into force of the Peace Treaty, the functions hitherto exercised by the Allied Financial Agency on behalf of the British forces will be assumed by the Deputy Paymaster in Chief of

the British Forces in Italy at General Headquarters. I am also glad to confirm that the Italian Government is in agreement:

- (1) with the extension in favour of the Deputy Paymaster in Chief, from the date of entry into force of the Peace Treaty, of the facilities hitherto accorded to the Allied Financial Agency regarding the provision of Italian currency for the use of the British Armed Forces in Italy.
- (2) with the arrangements suggested in paragraphs 2 and 3 of your letter under reference as regards the method by which such provision should be effected, and the redemption by the Bank of Italy, on behalf of the British Forces, of counterfeit notes and otherwise invalid bank notes.

Accept, &c.

(Signed) SFORZA.

LONDON
PRINTED AND PUBLISHED BY HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE
To be purchased directly from H.M. Stationery Office at the following addresses:
York House, Kingsway, London, W.C.2; 13a Castle Street, Edinburgh, 2;
39-41 King Street, Manchester, 2; 1 St. Andrew's Crescent, Cardiff;
Tower Lane, Bristol, 1; 80 Chichester Street, Belfast
OR THROUGH ANY BOOKSELLER

1947

Price 4*d.* net.